



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

6.0 Ripartizione Lavori Pubblici  
6.0 Abteilung für öffentliche Arbeiten

6.5 Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici  
6.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten  
im Bereich der öffentlichen Arbeiten

## AVVISO

**Dichiarazione di efficacia  
dell'aggiudicazione ai sensi dell'art. 17  
del D.Lgs. 36/2023 e dell'art. 27 della  
L.P. 16/2015**

## BEKANNTMACHUNG

**Erklärung über die Rechtswirksamkeit der  
endgültigen Zuschlagserteilung im Sinne des  
Art. 17 des Gv.D. Nr. 36/2023 und des L.G. Nr.  
16/2015**

### Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

**Comune di Bolzano – Ripartizione 6^  
Lavori Pubblici – Ufficio 6.5**  
**Indirizzo:** Via Lancia 4/A – 39100 BOLZANO  
- ITALIA  
**Tel.** 0471 997454

**PEC [6.5.0@pec.bolzano.bozen.it](mailto:6.5.0@pec.bolzano.bozen.it)**

### Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

**Gemeinde Bozen – 6. Abteilung für  
öffentliche Arbeiten – Ufficio 6.5**  
**Adresse:** Lanciastraße Nr. 4/A– 39100 BOZEN  
- ITALIEN  
**Tel.** 0471 997454

**PEC [6.5.0@pec.bolzano.bozen.it](mailto:6.5.0@pec.bolzano.bozen.it)**

### **Responsabile unico del procedimento (RUP):**

Dott. Ing. Georg Gschliesser  
Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche  
Comunali  
TEL 0471 997 848

### **Responsabile amministrativo della gara:**

Dott. Valentina Tomazzoni, Direttrice dell'Ufficio  
6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici

TEL 0471 997454

### **Verfahrensverantwortlicher (RUP):**

Dr. Ing. Georg Gschliesser  
Amt für Instandhaltung von öffentlichen  
Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde  
TEL 0471 997 848

### **Verantwortliche für das Ausschreibungsverfahren:**

Dr. Valentina Tomazzoni, Direktorin des Amtes  
6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich  
der öffentlichen Arbeiten

TEL 0471 997454

### Sezione II: Oggetto dell'appalto

#### **Denominazione della gara:**

SERVIZIO DI MANUTENZIONE DEL CAMPO DA  
CALCIO IN ERBA NATURALE DELLO STADIO  
DRUSO DI BOLZANO PER PARTITE DI  
CAMPIONATI A LIVELLO PROFESSIONISTICO PER  
L'ANNO 2024

CODICE CIG

A026CC24CD

### Abschnitt II: Auftragsgegenstand

#### **Bezeichnung des Auftrags:**

INSTANDHALTUNG DES  
NATURRASENFUSSBALLPLATZES IM  
DRUSUSSTADION IN BOZEN FÜR SPIELE DER  
PROFILIGA IM JAHR 2024

ERKENNUNGSKODEX CIG

### Sezione III: Provvedimento di aggiudicazione definitiva

### Abschnitt III: Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Premesso che

Con determinazione dirigenziale n. 4328 del 29.11.2023 dell'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici esecutiva in data 29.11.2023, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa PARADELLO GREEN SRL, per l'importo complessivo di Euro 187.340,00.

Vorausgeschickt, dass

Mit Verfügung Nr. 4328 vom 29.11.2023 des leitenden Beamten des Amtes 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten, vollstreckbar geworden am 29.11.2023, ist diese Vergabe an die Firma PARADELLO GREEN GMBH für den Gesamtbetrag von 187.340,00 Euro, endgültig zugeschlagen worden.

**Sezione IV:**  
**Efficacia dell'aggiudicazione definitiva**

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 41, comma 14 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara, rispettivamente del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 29.12.2023

L'Autorità di gara

**Abschnitt IV:**  
**Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung**

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 41, Abs. 14 des Gv.D. Nr. 36/2023 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen, bzw. Gv.D. Nr. 36/2023, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 29.12.2023 als rechtswirksam erklärt.

Die Ausschreibungsbehörde

Dr.ssa Valentina Tomazzoni

f.to digitalmente - digital unterzeichnet